

## **Petition for Order for Protection (Solicitud de Orden de Protección)**

Download the English version of this document from the Courts' website via:  
(Baje la versión en inglés del sitio web del tribunal entrando a:  
<http://www.courts.wa.gov/forms/?fa=forms.contribute&formID=16>.)

Este formulario se utilizará para iniciar un proceso de orden de protección por violencia doméstica. Si necesita servicios de ayuda para llenar este formulario, pregunte al secretario del tribunal. El presente formulario será...

- archivado como parte del registro judicial público y dará inicio a un procedimiento judicial civil.
- entregado (en persona) a la persona de quien usted desea protegerse.

La información en la solicitud será utilizada por el tribunal para determinar si...

- el tribunal tiene la autorización de inscribir esta orden a nombre suyo.
- la relación entre usted y la otra parte cabe dentro de la definición legal de familia o miembro de la unidad familiar.
- la conducta de la parte demandada para con usted cabe dentro de la definición legal de violencia doméstica.

Este proceso consta de dos partes. Este formulario sirve para solicitar una protección provisoria inmediata **Y** para solicitar una orden de protección completa. Si usted necesita protección inmediata, y el tribunal determina que existe una emergencia, éste puede emitir de inmediato una orden provisoria, con vigencia hasta que se celebre una audiencia, usualmente en no más de 14 días. Durante esos 14 días usted deberá hacer arreglos para enviar una notificación oficial a la parte demandada de la solicitud, de la orden provisoria y de la notificación de audiencia, y de cualquier otra declaración o documento, si los hay, presentados al tribunal. La notificación judicial se puede hacer a través de un agente del orden público de la localidad donde vive o trabaja la parte demandada, un profesional contratado para la notificación del proceso, o una persona de 18 años o más, que no sea parte de esta acción. La persona que haga la notificación a la parte demandada deberá presentar en el tribunal una declaración jurada por escrito, o cualquier otra declaración o certificado de haber cumplido con el trámite de notificación oficial; o de lo contrario la audiencia no podrá proseguir. En la audiencia, el juez determinará si debe emitir una Orden de Protección completa. La parte demandada tiene el derecho de asistir a esa audiencia.

### **¡Escriba claramente en letra de molde con tinta azul o negra!**

#### **Parte superior del formulario (Pregunta 1)**

Escriba su nombre (nombre, inicial del segundo nombre y apellido) como la parte "Demandante". La persona de la cual usted desea protegerse es la parte "Demandada". Escriba el nombre de la parte demandada (nombre, segundo nombre y apellido).

## ¿Quién necesita protección? (Pregunta 1)

El tribunal debe saber quién necesita protección. Marque la primera casilla si es usted quien necesita protección. Marque la segunda casilla si es alguien de su familia o de su hogar quien necesita protección. Usted puede marcar ambas casillas.

## Domicilio (Pregunta 2)

Marque la casilla que corresponda.

## Edad (Pregunta 3)

El tribunal necesita saber la edad de la parte demandante y la parte demandada. Marque **Una** de las casillas para indicar su edad. Marque **Una** de las casillas para indicar la edad de la parte demandada.

## Relación con la persona demandada (Pregunta 4)

El tribunal debe saber cuál es la relación que le une a usted con la parte demandada. Marque todas las casillas que describan su situación. Si solicita protección para un menor, la pregunta número 5 trata de la relación del menor con la parte demandada.

## Identificación de menores de edad (Pregunta 5)

- Si no hay menores, marque la casilla “No hay menores involucrados”.
- Si hay menores, haga una lista con el nombre, edad, raza y sexo de cada uno. Indique cuál es el parentesco del menor con usted (por ejemplo, hijo, hijastra). Indique cuál es la relación del menor con la parte demandada. Indique con quién vive el menor (por ejemplo: conmigo, con abuelos, con la parte demandada).
- Si tiene preguntas acerca de la seguridad de sus niños, pida servicios de apoyo para que le ayuden a llenar esta sección.

## Casos ante el tribunal (Pregunta 6)

Es posible que éste no sea el primer proceso judicial en que estén involucrados usted, los menores o la parte demandada. El tribunal necesitará saber de otros casos, tales como, de divorcio, de paternidad o de carácter penal, u otra orden de restricción, de protección, o prohibición de contacto para que el tribunal no emita una orden que pudiera estar en conflicto con una orden de otro tribunal.

Si hay otros casos u órdenes en los cuales estén involucrados usted, los menores o la parte demandada, indique en la columna apropiada: el título del caso (nombres de las partes), número de caso (si lo sabe), tribunal (de distrito, municipal o superior) y condado.

## Solicitud de protección (Página 2)

En esta sección, usted deberá indicarle al tribunal qué es lo que quiere que ordene el tribunal ahora y después de la audiencia (el tipo de amparo legal que solicita). El tribunal sólo podrá concederle el amparo legal que usted solicite.

- Para solicitar amparo legal que comience hoy y que siga vigente hasta la fecha de la audiencia, marque las casillas de la izquierda bajo “Temp”.
- Para solicitar el amparo legal que desea en la orden completa emitida durante la audiencia, marque las casillas de la izquierda bajo “Completa”.

Algunas disposiciones permiten que pida la protección del tribunal para usted y para todos los menores nombrados en el párrafo 5, o únicamente para aquellos que usted nombre; otras disposiciones le permiten indicar los lugares que usted quiere que se incluyan en la orden de protección. Dentro de cada disposición de restricción, asegúrese de marcar las casillas que indican quiénes necesitan la protección y dónde.

1. En la primera disposición se le pide al tribunal que **prohíba** a la parte demandada causar daño físico o acosar o acecharlo/a a usted y/o a los menores que usted nombre.
2. En la segunda disposición se le pide al tribunal que **prohíba** a la parte demandada ponerse en contacto con usted y/o los niños que usted nombre.
3. En la tercera disposición se le pide al tribunal que **excluya** a la parte demandada del hogar, lugar de trabajo, escuela o guardería infantil del menor. Si hay otro lugar que quisiera incluir, indíquelo en la casilla marcada “Otros”.

Usted tiene el derecho de mantener confidencial (en secreto) la dirección de su domicilio. Hay un espacio en la disposición de restricción de la orden provisoria y en la completa para la dirección de su domicilio. Si le preocupa su seguridad o que le roben su identidad, no tiene que escribir su dirección. Sin embargo, facilitará el cumplimiento de la orden si incluye una dirección. Si decide incluir una dirección, indique la dirección completa, incluyendo la ciudad.

4. En la cuarta disposición se le pide al tribunal que ordene a la parte demandada **desalojar la vivienda** que comparten ustedes dos y que le conceda el derecho exclusivo sobre dicha residencia.
5. En la quinta disposición se le pide al tribunal que **prohíba** a la parte demandada acercarse intencionalmente o permanecer intencionalmente dentro de la distancia especificada (p. ej., 100 pies, 2 cuerdas) de su hogar, lugar de trabajo o escuela; o la guardería o escuela del menor. Si hay otros lugares que quisiera incluir, añádalo en la casilla marcada “Otros”.
6. En la sexta disposición se le pide al tribunal que le **conceda** a usted la posesión de sus efectos personales esenciales. Haga una lista de dichos efectos personales. ("Efectos personales esenciales" designa lo necesario para la salud inmediata de una persona, de su bienestar y de su medio de vida. "Efectos personales esenciales" incluye, entre otras cosas, ropa, cunas, ropa de cama, documentos, medicamentos y artículos de higiene personal. (RCW 26.50.010(7))
7. En la séptima disposición se le pide al tribunal que le **conceda** a usted uso del vehículo (p. ej., un Ford Taurus azul de 1994, placa número XYZ123).
8. En la octava disposición, “**Otros**”, usted debe hacer una lista de lo que no ha mencionado en las disposiciones anteriores.

Las disposiciones novena, décima, décima primera, décima segunda, décima tercera y décima cuarta sólo forman parte de la Orden Completa:

9. En la novena disposición se le pide al tribunal que **ordene** a la parte demandada recibir tratamiento o asesoramiento.
10. En la décima disposición se le pide al tribunal que **exija** a la parte demandada el pago de honorarios y gastos incurridos en esta acción. (Los honorarios y gastos pueden incluir honorarios del tribunal, gastos de notificación oficial y honorarios razonables de abogado).
11. En la décima primera disposición se le pide al tribunal que disponga que la orden **permanezca en vigor** (que dure) por más de un año. Marque la casilla solamente si hay razón para suponer que la parte demandada podría volver a cometer actos de violencia doméstica contra usted una vez que haya vencido la orden al cabo de un año.
12. La décima segunda disposición le pide al tribunal que le **conceda** a usted la custodia y control exclusivo de la mascota/las mascotas. Usted sólo puede pedir la custodia y control de una mascota si usted o un menor de edad que vive con usted o la parte demandada posee o alquila dicha mascota, o si ésta está bajo su posesión, cuidado o teneduría.
13. La décima tercera disposición le pide al tribunal que le **prohíba** a la parte demandada interferir con sus esfuerzos para retirar la mascota o las mascotas.
14. La décima cuarta disposición le pide al tribunal que le **prohíba** a la parte demandada de aproximarse o permanecer a sabiendas dentro de una distancia especificada (p. ej., 100 pies, 2 cuerdas) del lugar donde usted indique que habitualmente se encuentra la mascota. Recuerde, usted tiene derecho de mantener confidencial la dirección de su domicilio.

**No marque las disposiciones 15, 16 y 17 si no hay menores involucrados.**

**Si usted solicita una estipulación de restricción que involucre a menores, marque las casillas 15, 16 y 17.**

15. En la décima quinta disposición se le pide al tribunal le **conceda** (dé) a usted el cuidado provisoria, tutela y control de los menores que usted ha nombrado.
16. La décima sexta disposición pide que el tribunal **prohíba** que la parte demandada interfiera en la tutela suya de los niños nombrados.
17. La décimo séptima disposición pide que el tribunal **prohíba** que la parte demandada se lleve fuera del estado a los niños nombrados en la lista.

Por favor revise la sección que acaba de llenar para asegurarse que haya marcado las casillas que indican cuál de las disposiciones desea en la orden provisoria o completa o ambas. En cada disposición, asegúrese de marcar las casillas que identifican a las personas y lugares que usted desea proteger.

### **Solicitud de asistencia especial por parte de las autoridades del orden público**

Quizás necesite ayuda especial de la policía. Marque todo lo que piense que podría obtener con la ayuda de la policía.

1. En el primer punto se le pide al tribunal que ordene a la policía ayudarlo a regresar a su casa. Para su propia seguridad, pida una escolta policial cuando regrese a su casa.

2. En el segundo punto se le pide al tribunal que ordene a la policía que le ayude a tener acceso al vehículo.
3. En el tercer punto se le pide al tribunal que ordene a la policía a ayudarlo a obtener sus efectos personales (escorta policial). Marque la casilla si desea que la policía le ayude a obtener sus pertenencias de la vivienda compartida, de la vivienda de la parte demandada o de otro lugar. Debido a las limitaciones de tiempo, la disponibilidad de los agentes y motivos de seguridad, es necesario ponerse en contacto con la policía para programar una escolta policial (es decir, cuándo se reunirán con usted y por cuánto tiempo).
4. En el cuarto punto se le pide al tribunal que ordene a la policía a ayudarlo a obtener tutela de los niños nombrados en la lista. Para hacerlo quizás sea necesario hacer otros trámites adicionales.
5. El último punto le permite pedir otra ayuda policial que podría necesitar.

## Declaración de la parte demandante

La declaración de la parte demandante tiene por objeto explicarle al tribunal por qué es que usted necesita la orden de protección. Este documento será archivado en el expediente del tribunal que está abierto al público y que se le entregará a la parte demandada. Si usted no incluye un incidente específico de violencia doméstica en su declaración, es posible que no tenga la oportunidad de decírselo al tribunal durante la audiencia.

Primero lea la definición de violencia doméstica que aparece en el cuadro, arriba de la declaración. Luego, lea la declaración en su totalidad antes de comenzar a escribir. Hay notas para ayudarlo a organizar sus ideas.

Describa exactamente qué fue lo que pasó cuando lo/la amenazaron o lastimaron. Cuantos más detalles pueda proveer, tales como fecha y hora, mejor será para el juez. Si puede, haga una lista de varios ejemplos. Si se trata de una emergencia, explique de qué se trata para que así el tribunal pueda emitir una orden provisoria inmediata, antes de la audiencia. Además de la información solicitada en esta declaración usted podría incluir:

- Si la parte demandada ha lastimado a otras personas;
- Si la parte demandada ha sido arrestada;
- Si la policía respondió, aún cuando no hubo ningún arresto;
- Si a usted lo/la están acechando, describa los hábitos de vigilancia de la parte demandada.

## Ejemplos:

Es mejor decir, **El domingo, 12 de enero, a las 2:00 a.m., Juan me dio una bofetada**, en vez de decir: **El domingo Juan me agredió.**

Es mejor decir, **María me amenazó con matarme si me iba de la casa. Dijo, 'si te vas te mato'**, en vez de decir sólo **María me amenazó.**

Trate de usar las palabras exactas de la parte demandada cuando hizo la amenaza de hacerle daño físico.

Si no viene al caso alguna información que se le pide, ponga, “no corresponde” en esa sección.

Escoja la casilla apropiada si ha habido abuso de drogas.

**Notificación fuera del estado:**

Si no se puede hacer la notificación oficial en el Estado de Washington, marque la casilla correspondiente. Nota: Aún así, la parte demandada debe recibir la notificación oficial en persona, a menos que el tribunal ordene lo contrario.

**Firme el formulario:**

Cuando haya terminado su declaración, ponga la fecha de hoy en la línea correspondiente y el nombre de la ciudad donde usted ha completado el formulario. Firme el formulario.

La parte demandada tiene derecho a que le entreguen estos documentos en respuesta a esta petición. Usted tiene el derecho de mantener confidencial la dirección de su domicilio. Si usted quiere mantener confidencial su dirección, deberá proveer una dirección donde acepte recibir documentos legales.

<p><b>Law Enforcement Information Sheet (LEIS)</b> <b>(Hoja de información para las fuerzas del orden)</b></p> <p><b>Usted debe completar esta hoja de información para las fuerzas del orden.</b></p>
--

El siguiente es un modelo de una Solicitud de Orden de Protección:

**Notice: You must complete this form in English**  
**(Atención: Usted debe llenar este formulario en inglés)**

<b>Court of Washington</b> <b>(Tribunal de Washington)</b>	
<b>For (Para)</b>	
<hr/>	
Petitioner <i>(Parte Demandante)</i>	
vs. (contra)	
<hr/>	
Respondent <i>(Parte Demandada)</i>	
No. (N°)	
<b>Petition for Order for Protection</b> <b>(PTORPRT)</b> <b>(Solicitud de Orden de</b> <b>Protección)</b>	
1. <input type="checkbox"/> I am ( <i>Yo soy</i> ) <input type="checkbox"/> A member of my family or household is the victim of domestic violence committed by the respondent as described in the statement below. ( <i>Un miembro de mi familia o de mi hogar es víctima de violencia doméstica cometida por la parte demandada según se describe en la declaración que sigue.</i> )	3. My age is: ( <i>Mi edad es:</i> ) <input type="checkbox"/> Under 16 <input type="checkbox"/> 16 or 17 <input type="checkbox"/> 18 or over ( <i>Menos de 16</i> ) ( <i>16 o 17</i> ) ( <i>18 años o más</i> )
2. <input type="checkbox"/> I live in this county ( <i>Vivo en este condado</i> ). <input type="checkbox"/> I left my residence because of abuse and this is the county of my new or former residence. ( <i>Abandoné mi vivienda debido a abusos y éste es el condado donde vivo ahora o vivía antes.</i> )	Respondent's age is: ( <i>La edad de la parte demandada es:</i> ) <input type="checkbox"/> Under 16 <input type="checkbox"/> 16 or 17 <input type="checkbox"/> 18 or over ( <i>Menos de 16</i> ) ( <i>16 o 17</i> ) ( <i>18 años o más</i> )

4. My relationship with the respondent is:  current or former dating relationship  in-law  
*(La relación que me une con la parte demandada es:)* *(relación de novios o ex novios)* *(parentesco político)*  
 spouse or former spouse  parent or child  
*(cónyuge o ex cónyuge)* *(padre/madre o hijo)*  
 parent of a common child  stepparent or stepchild  
*(padre/madre de un hijo en común)* *(padrastro o hijastro)*  
 current or former cohabitant as intimate partner, including current or former registered domestic partner  current or former cohabitant as roommate  
*(cohabitante o ex cohabitante como pareja íntima, inclusive como actual o anterior pareja doméstica inscrita)* *(cohabitante o ex-cohabitante como compañero de vivienda)*

5. Identification of Minors (if applicable)  No Minors involved.  
*(Identificación de menores (si se aplica) [-] No hay menores involucrados)*

Name <i>(Nombre)</i> (First, Middle Initial, Last) <i>(Nombre, inicial 2º. nombre, apellido)</i>	Age <i>(Edad)</i>	Race <i>(Raza)</i>	Sex <i>(Sexo)</i>	How Related to Petitioner Respondent <i>(Relación con la parte demandante o la Parte demandada)</i>	Resides With <i>(Vive con)</i>

6. Other court cases or other restraining, protection or no-contact orders involving me, the minors and the respondent:

*(Otros casos judiciales u otras órdenes de restricción, protección o prohibición de contacto en la que estoy involucrado/a yo, los menores y la parte demandada:)*

<b>Case Name</b> <i>(Nombre del caso)</i>			
<b>Case Number</b> <i>(Número del caso)</i>			
<b>Court/County</b> <i>(Tribunal/Condado)</i>			

Check the box for each type of relief you are requesting, for each type of order you need.  
*(Marque la casilla para cada tipo de amparo judicial que solicite según el tipo de orden que necesite.)*

**Temp:** I Request a **Temporary Order for Protection, effective until the hearing**, because **an Emergency Exists** as described in the statement below. A temporary protection order should be issued immediately without notice to the respondent, to avoid irreparable injury.

**Temp:** *(Solicito una Orden Provisoria de Protección, en vigor hasta la fecha de la audiencia, porque existe una emergencia como se describe en la declaración que sigue. Una orden provisoria de protección deberá emitirse de inmediato sin aviso a la parte demandada, para evitar daños irreparables.)*

**Full:** I Request a **“full” Order for Protection**, following a hearing  
*(Solicito una Orden de Protección “completa”, posterior a una audiencia)*

Temp (Temp)	Full (Completa)	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>1. <b>Restrain</b> respondent from causing any physical harm, bodily injury, assault, including sexual assault, and from molesting, harassing, threatening, or stalking  <input type="checkbox"/> me <input type="checkbox"/> the minors named in paragraph 5 above <input type="checkbox"/> these minors only:  <i>(Prohibirle a la parte demandada que cause daño físico, lesiones corporales, agresión, incluso agresiones sexuales y abusos, incluyendo hostigarme, acosarme, amenazarme o acecharme [-] a mí, [-] a los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba, [-] solamente a los siguientes menores):</i></p> <p>(If the court orders this relief, and the respondent is your spouse or former spouse, the parent of a common child, or a current or former cohabitant as intimate partner, including current or former registered domestic partner, the respondent will be prohibited from possessing a firearm or ammunition under federal law for the duration of this order. An exception exists for law enforcement officers and military personnel when carrying department/government-issued firearms. 18 U.S.C. § 925(a)(1).)  <i>((Si el tribunal ordena este amparo legal, y la parte demandada es su cónyuge o ex cónyuge, el padre/madre del menor, o un cohabitante o ex cohabitante como pareja íntima, inclusive como actual o anterior pareja doméstica inscrita, se le prohibirá a la parte demandada poseer armas de fuego o municiones bajo la ley federal por el período que dure esta orden. Hay una excepción que tiene que ver con las autoridades del orden público y el personal militar cuando el departamento o el gobierno les permite poseer armas de fuego. 18 U.S.C. § 925(a)(1).)</i></p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>2. <b>Restrain</b> respondent from coming near and from having any contact whatsoever, in person or through others, by phone, mail, or any means, directly or indirectly, except for mailing of court documents, with <input type="checkbox"/> me <input type="checkbox"/> the minors named in paragraph 5 above, subject to any court-ordered visitation  <input type="checkbox"/> these minors only, subject to any court-ordered visitation:  <i>(Prohibir a la parte demandada acercarse, establecer cualquier contacto, en persona o a través de otros, por teléfono, correo, o cualquier otro medio, en forma directa o indirecta, salvo a los fines de la notificación por correo de los documentos del proceso judicial [-] conmigo [-] con los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba, sujeto a cualquier visita ordenada por el tribunal [-] solamente con los siguientes menores, sujeto a una visita ordenada por el tribunal):</i></p>

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>3. <b>Exclude</b> respondent from <input type="checkbox"/> our shared residence <input type="checkbox"/> my residence <input type="checkbox"/> my workplace <input type="checkbox"/> my school; <input type="checkbox"/> the day care or school of <input type="checkbox"/> the minors named in paragraph 5 above <input type="checkbox"/> these minors only:  <i>(Excluir a la parte demandada de [-] nuestra vivienda compartida [-] mi vivienda [-] mi lugar de trabajo [-] mi escuela; [-] la guardería o escuela de [-] los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba [-] solamente los siguientes menores):</i></p> <p><input type="checkbox"/> other (<i>otros</i>):</p> <p style="text-align: center;">You have a right to keep your residential address confidential.  <i>(Usted tiene el derecho de mantener confidencial su domicilio.)</i></p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>4. <b>Direct</b> respondent to vacate our shared residence and restore it to me  <i>(Indicar a la parte demandada que desaloje nuestra vivienda compartida y que me la devuelva.)</i></p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>5. <b>Prohibit</b> respondent from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of: <input type="checkbox"/> our shared residence <input type="checkbox"/> my residence <input type="checkbox"/> my workplace <input type="checkbox"/> my school; <input type="checkbox"/> the day care or school of <input type="checkbox"/> the minors named in paragraph 5 above. <input type="checkbox"/> these minors only:  <i>(Prohibir a la parte demandada acercarse o de permanecer a sabiendas a una distancia de [__] de: [-] nuestra vivienda compartida [-] mi vivienda [-] mi lugar de trabajo [-] mi escuela; [-] la guardería infantil o escuela de [-] los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba; [-] solamente los siguientes menores):</i></p> <p><input type="checkbox"/> other (<i>otros</i>):</p>
<b>Temp</b> <i>(Temp)</i>	<b>Full</b> <i>(Completa)</i>	<p><b>Temporary Order</b>, effective until a hearing. <b>Full Order</b>, effective following a hearing.  <i>(Orden Provisoria, vigente hasta que haya una audiencia. Orden Completa, vigente después de una audiencia.)</i></p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>6. <b>Grant</b> me the possession of essential personal belongings, including the following:  <i>(Que se me permita la posesión de ciertas pertenencias personales esenciales, incluyendo las siguientes):</i></p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>7. <b>Grant</b> me use of the following vehicle:  <i>(Que se me conceda el uso del siguiente vehículo):</i></p> <p>Year, Make &amp; Model _____ License No. _____  <i>(Año, Marca y Modelo) (Placa N°)</i></p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<p>8. <b>Other (Otros):</b></p>

N/A	<input type="checkbox"/>	9. <b>Direct</b> the respondent to participate in appropriate treatment or counseling services. ( <b>Indicar</b> a la parte demandada que participe en el tratamiento adecuado o en servicios de asesoramiento.)
N/A	<input type="checkbox"/>	10. <b>Require</b> the respondent to pay the fees and costs of this action. ( <b>Requerirle</b> a la parte demandada el pago de los costos y honorarios por esta acción.)
N/A	<input type="checkbox"/>	11. <b>Remain Effective</b> longer than one year because respondent is likely to resume acts of domestic violence against me if the order expires in a year. ( <b>Permanecer en vigor</b> por más de un año, porque es probable que la parte demandada vuelva a cometer actos de violencia doméstica contra mí si la orden vence en un año.)
Check the following only if you are requesting protection involving pets. (Marque lo siguiente sólo si solicita protección vinculada con mascotas.)		
N/A	<input type="checkbox"/>	<sup>12</sup> <b>Grant</b> me exclusive custody and control of the following pet(s) owned, possessed, leased, kept, or held by me, respondent, or a minor child residing with either me or the respondent. (Specify name of pet and type of animal): _____ (Que se le <b>conceda</b> a usted la custodia y control exclusivo de la/s mascota/s que usted, la parte demandada o un menor de edad que vive con usted o la parte demandada posee o alquila, o tiene bajo su posesión, cuidado o teneduría. Especifique qué tipo de mascota y qué tipo de animal.: [-].)
N/A	<input type="checkbox"/>	<sup>13</sup> <b>Prohibit</b> respondent from interfering with my efforts to remove the pet(s) named above. (Que se <b>prohiba</b> a la parte demandada interferir con mis esfuerzos para retirar la/s mascota/s que se indica/n arriba.)
N/A	<input type="checkbox"/>	<sup>14</sup> <b>Prohibit</b> respondent from knowingly coming within, or knowingly remaining within _____ (distance) of the following locations where the pet(s) are regularly found: <input type="checkbox"/> petitioner's residence (You have a right to keep your residential address confidential.) <input type="checkbox"/> _____ Park <input type="checkbox"/> other: _____ ( <b>Prohibir</b> a la parte demandada acercarse o de permanecer a sabiendas a una distancia de [ __ ] de los siguientes lugares donde habitualmente se encuentra la mascota: [-] la vivienda de la parte demandante (usted tiene derecho de mantener la confidencialidad de su domicilio). [-] Parque [-] Otros [ __ ].)
Check the following only if you are requesting protection involving a minor: (Marque las que siguen sólo si pide protección con respecto a un menor):		
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<sup>15</sup> Subject to any court-ordered visitation, <b>Grant</b> me the care, custody and control of <input type="checkbox"/> the minors named in paragraph 5 above <input type="checkbox"/> these minors only: (Sujeto a una orden de visita ordenada por el tribunal, <b>que se me Conceda el</b> cuidado, tutela, y control de [-] los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba [-] solamente los siguientes menores):

16. **Restrain** respondent from interfering with my physical or legal custody of  
 the minors named in paragraph 5 above  these minors only:  
( **Prohibir** que la parte demandada interfiera en mi tutela física o jurídica de  
[-] los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba [-] solamente los  
siguientes menores):

17. **Restrain** the respondent from removing from the state:  the minors named  
in paragraph 5 above  these minors only:  
( **Prohibir** a la parte demandada sacar del estado: [-] a los menores nombrados  
en el párrafo 5 arriba [-] solamente los siguientes menores):

**Request for Special Assistance from Law Enforcement Agencies:**

**(Solicitud de ayuda especial de las agencias del orden público:)**

I request the court order the appropriate law enforcement agency to assist me in obtaining:

**(Solicito al tribunal que ordene a la agencia del orden público pertinente que me ayude a que se me asigne:)**

Possession of my residence.  Possession of the vehicle designated above.

*(la posesión de mi vivienda) ( la posesión del vehículo indicado arriba.)*

Possession of my essential personal belongings at  the shared residence  respondent's residence  
 other location \_\_\_\_\_.

*(la posesión de mis pertenencias personales esenciales que están en [-] la vivienda compartida [-] la vivienda de la parte demandada [-] otro lugar [ \_ ].)*

Custody of  the minors named in paragraph 5 above  these minors only (if applicable):

*(La tutela [-] de los menores nombrados en el párrafo 5 de arriba [-] solamente esos menores (si se aplica):* \_\_\_\_\_.

**Other (Otros):**

Domestic violence includes physical harm, bodily injury, assault, including sexual assault, stalking, **Or** inflicting fear of imminent physical harm, bodily injury or assault between family or household members.

*(La violencia doméstica implica daño físico, lesiones corporales, agresión, incluyendo agresión sexual, acecho, **O BIEN** causar temor de daño físico inminente, lesiones corporales o agresión entre miembros de la familia o de la unidad familiar.)*

**Statement:** The respondent has committed acts of domestic violence as follows. (Describe specific acts of domestic violence and their approximate dates, beginning with the most recent act. You may want to include police responses.)

**(Declaración:** *La parte demandada ha cometido actos de violencia doméstica de la siguiente manera.*

*(Describe los actos específicos de violencia doméstica y sus fechas aproximadas, comenzando con el acto más reciente. Usted puede incluir las respuestas de la policía.)*

Describe the most recent incident or threat of violence and date:

*(Describe el incidente o la amenaza de violencia más recientes y la fecha de los mismos):* \_\_\_\_\_



If you are requesting that the order of protection lasts longer than one year, describe the reasons why:  
(Si la orden de protección que solicita dura más de un año, explique cuáles son las razones): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Other (Otros): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(continue on separate page if necessary)  
(si es necesario continúe en una página aparte)

Check box if substance abuse is involved:  alcohol  drugs  other  
(Marque la casilla si ha habido abuso de sustancias: [-] alcohol [-] drogas [-] otros)

Personal service cannot be made upon Respondent within the state of Washington.  
(No se puede hacer entrega oficial en persona a la parte demandada dentro del estado de Washington.)

I certify under penalty of perjury under the laws of the state of Washington that the foregoing is true and correct.  
(Certifico bajo pena de perjurio según las leyes del Estado de Washington que lo anterior es cierto y correcto.)

Dated: \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_ Washington.  
(Fechado) (en) (Washington.)

\_\_\_\_\_  
Signature of petitioner  
(Firma de la parte demandante)

You have a right to keep your residential address confidential. If you have one, please provide an address, other than your residence, where you may receive legal documents  
(Usted tiene el derecho de mantener confidencial la dirección de su domicilio. Si tiene una dirección que no sea la propia donde pueda recibir documentos, por favor indíquela):

\_\_\_\_\_.